

Nové barevné značení tlakových lahví

Zavedení evropské normy

ČSN EN 1089-3 Lahve na přepravu plynů – Označování lahví Část 3: Barevné značení

Touto informací dáváme všem uživatelům technických a medicínálních plynů na vědomí nastávající změny barevného značení lahví.

Evropská norma ČSN EN 1089-3 je platná od června 1998.

Pro velký počet lahví v provozu začali výrobci a distributoři technických plynů s přechodem na nové barevné značení již od 1. 1. 1999 a dokončí přechod do 30. 6. 2008.

Označením lahví s nově provedeným barevným značením velkým písmenem „N“ (Nové, Neu,

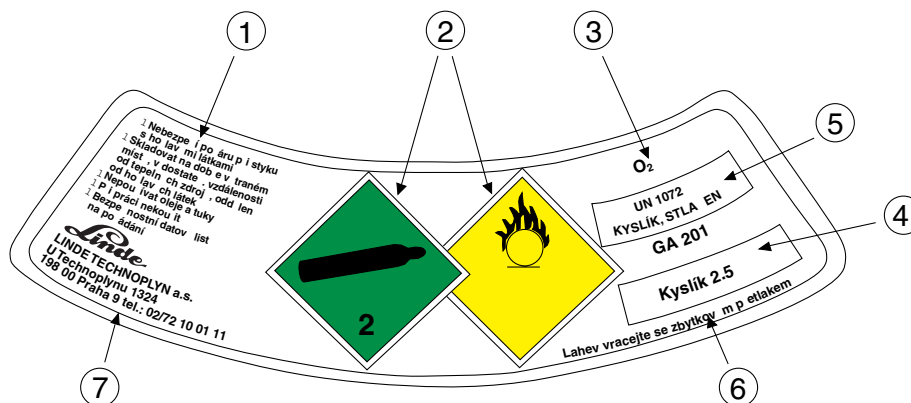
New, Nouveau) na horní zaoblené části lahve a rozdílnými bočními přípojkami ventilů pro různé druhy plynů podle ČSN 07 8600 jsou záměny vyloučeny. Možná záměna mezi technickým a medicínálním kyslíkem bude v přechodném období řešena pořadím přechodu na nové značení.

Důležité upozornění:

Jednoznačně závazné značení obsahu plynu je provedeno informační nálepkou nebezpečného zboží.

Barevné značení lahví slouží jako upřesňující informace o vlastnostech plynu (hořlavý, podporující hoření, jedovatý atd.) v případě, že informační nálepka nebezpečného zboží není z důvodu nepřístupnosti k lahvi čitelná.

Nálepka s označením nebezpečného zboží splňuje požadavky dopravních předpisů (ADR) a obsahuje, např. pro technický kyslík, následující vysvětlující informace:



Vysvětlení:

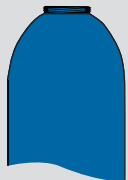
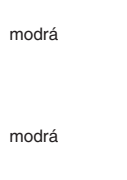
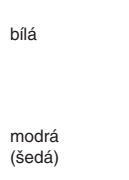

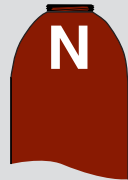
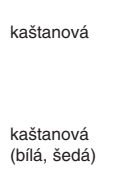
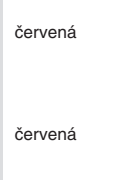
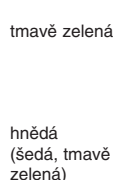
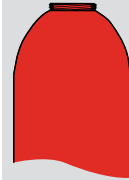
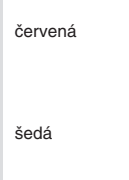
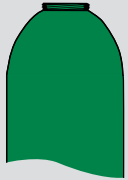
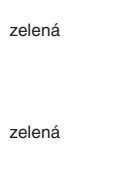

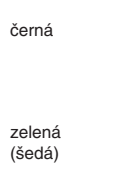
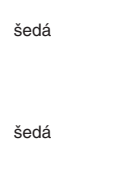
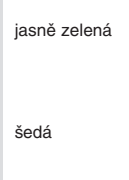
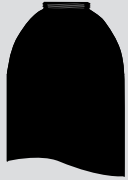
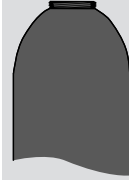
- | | |
|-----------------------------------|---|
| ① Bezpečnostní pokyny | ④ Označení výrobku výrobcem |
| ② Bezpečnostní značky | ⑤ Úplný název a popis plynu podle ADR |
| ③ Složení plynu nebo plynné směsi | ⑥ Upozornění výrobce |
| | ⑦ Název, adresa a telefonní číslo výrobce |

Podstatná ustanovení ČSN EN 1089-3 a dohoda výrobců k jejich uplatnění v České republice

- Norma platí pro technické a medicínské plyny s výjimkou lahví pro topný plyn a hasicí přístroje.
- Barevné značení je předepsáno pouze pro horní zaoblenou část lahve. Pokud je normou vyžadováno označení dvěma barvami (např. směsi plynů pro medicínské použití), je toto označení provedeno pruhy na horní zaoblené části.
- Barva válcové části lahve není normou stanovena. Aby bylo dosaženo jednotného barevného značení pro uživatele, sjednotili se čeští výrobci na jedné až třech volitelných možnostech: válcová část lahve může mít ponecháno staré barevné značení, bude ale účelné do 30. 6. 2008 toto značení převést na šedou barvu nebo na barvu, již je označena horní zaoblená část lahve.
- Velké písmeno „N“ upozorňuje na barevné značení podle nové normy a je na horní zaoblené části lahve provedeno dvakrát, na protilehlých stranách lahve. Barva značení „N“ je bílá, černá nebo modrá, podle barvy horní zaoblené části lahve a potřebného kontrastu. Pro označení lahví, jejichž barevné značení není změněno, například vodík, není „N“ potřebné.
- Aby byly zřetelně odlišeny lahve s plyny pro inhalaci (dýchací plyny) a pro medicínské použití od plynů pro průmyslové použití, jsou tyto na válcové části označeny bílou barvou.

Přehled stávajícího a nového barevného značení na příkladech

Tabulka barev 1: Čisté plyny/směsi plynů pro průmyslové použití

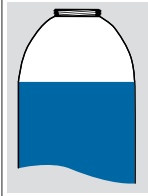
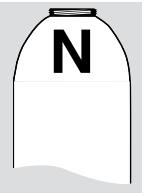
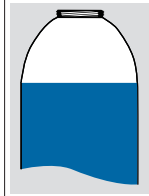
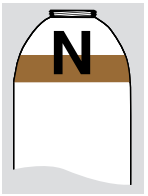
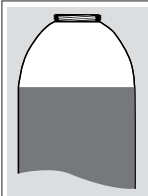
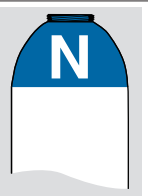
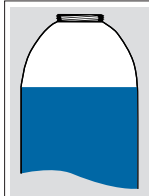
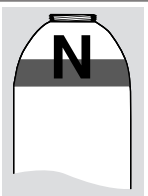
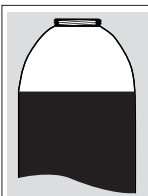
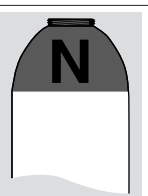
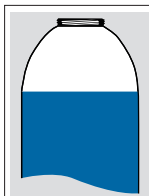
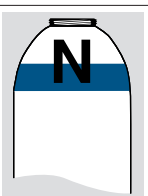

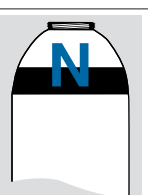
Stávající stav (převažující)	Nový	Stávající stav (převažující)	Nový
 modrá  modrá kyslík technický	 bílá  modrá (šedá) kyslík technický	 šedá  šedá (černá) xenon, krypton, neon	 jasně zelená  šedá (jasně zelená) xenon, krypton, neon
 bílá  bílá acetylen	 kaštanová  kaštanová (bílá, šedá) acetylen	 červená  červená vodík	 červená  červená vodík
 hnědá  hnědá argon	 tmavě zelená  hnědá (šedá, tmavě zelená) argon	 červená  červená hořlavá směs plynů (směsi: dusík/vodík, argon/vodík)	 červená  šedá hořlavá směs plynů (směsi: dusík/vodík, argon/vodík)
 zelená  zelená dusík	 černá  zelená (šedá) dusík	 šedá  šedá stlačený vzduch	 jasně zelená  šedá stlačený vzduch
 černá  černá oxid uhličitý	 šedá  šedá oxid uhličitý	 šedá  šedá inertní směs plynů (směsi: dusík/oxid uhličitý, dusík/etylen, argon/oxid uhličitý, argon/kyslík, argon/oxid uhličitý/kyslík)	 jasně zelená  šedá inertní směs plynů (směsi: dusík/oxid uhličitý, dusík/etylen, argon/oxid uhličitý, argon/kyslík, argon/oxid uhličitý/kyslík)
 hnědá  hnědá helium	 hnědá (jasně zelená)  hnědá (šedá) helium		

Poznámka:

Válcová část lahve může být označena různými barvami, z nichž jedna je zde zobrazena barevně a ostatní jsou uvedeny v závorce.

Přehled stávajícího a nového barevného značení na příkladech

Tabulka 2: Čisté plyny/směsi plynů pro mediální použití

Stávající stav (převažující)	Nový	Stávající stav (převažující)	Nový
 <p>bílá modrá</p>	 <p>bílá bílá</p>	 <p>bílá modrá</p>	 <p>bílá hnědá bílá</p>
kyslík mediální		směs helium/kyslík	
 <p>bílá šedá</p>	 <p>modrá bílá</p>	 <p>bílá modrá</p>	 <p>bílá šedá bílá</p>
oxid dusný		směs kyslík/oxid uhličitý	
 <p>bílá černá</p>	 <p>šedá bílá</p>	 <p>bílá modrá</p>	 <p>bílá modrá bílá</p>
oxid uhličitý		směs kyslík/oxid dusný	
 <p>bílá stříbrná</p>	 <p>bílá černá bílá</p>		
vzduch			

Poznámka:

Válcová část lahve je u mediálních plynů vždy bílá.

Tabulka barev podle normy	číslo RAL	název dle RAL
červená	3000	ohnivá červeně
jasně zelená	6018	žlutá zeleň
kaštanová	3009	kaštanová červeně
bílá	9010	čistá běloba
modrá	5010	enciánová modř

Tabulka barev podle normy	číslo RAL	název dle RAL
tmavě zelená	6001	smaragdová zeleň
černá	9005	hluboká černě
šedá	7037	prachová šedě
hnědá	8008	olivová hněd
žlutá	1018	zinková žlutě

VM 804/1 2001_05

Tento materiál odpovídá stavu technických vědomostí v době vydání. Uživatel musí kontrolovat použitelnost ve svém speciálním případě a aktuálnost svého materiálu na vlastní zodpovědnost. Zodpovědnost LINDE TECHNOPLYN a.s. a dalších zúčastněných je vyloučena.

LINDE TECHNOPLYN a.s.
 U Technoplynu 1324
 198 00 Praha 9
www.lindetechnoplyn.cz



volejte zdarma: 0800 121 121